

FRANCIJA • PREZIDENTIJA • EUROPSKA SAVJETNA •
 FRANCUSKI • PRILIKOVANJE • EUROPSKI SAVJET •
 PREZIDENCI • FRANCIJA • EUROPSKI SAVJET •
 FRANK • VOORZITTERSCHAAP • EUROPESE UNIE •
 PREZIDENCIJA • FRANCUSKA • UNIA EUROPEJSKA •
 PREZIDINTIA • FRANCUSIA • UNIO EUROPEA •
 FRANCUSKE • PREZIDENTICTVO • EUROPSKA UNIA •
 FRANCUSKE • PREZIDENTIJA • EUROPSKA UNIJA •
 FRANCUSKA • DRÖPÖRANDEKAMRAT • EUROPEISKA UNIONEN •
 FRANCUSZKI • PREZIDENTY • EUROPEJSKA UNIA •



FRANCUSKÉ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •
 PRÁZEDNOSTVÍ • PRÁZEDNOSTVÍ • EUROPEJSKÁ UNIE •

RASSEGNA STAMPA

**“LA CIRCOLAZIONE DEGLI ATTI AUTENTICI ALL’INTERNO
 DELLO SPAZIO GIUDIZIARIO EUROPEO”**

Consiglio Superiore del Notariato
60 boulevard de la Tour Maubourg, 75007 PARIGI

6 Ottobre 2008



SOMMARIO

- ❑ Gli atti autentici in Francia
- ❑ L'atto autentico nel diritto comunitario
- ❑ I notai in Francia
- ❑ Il ruolo dei notai in Europa

Gli atti autentici in Francia

1 - Definizione

Per atto autentico si intende quell'atto che sia stato ricevuto da un Pubblico Ufficiale che abbia il diritto di stipulare atti pubblici nel luogo in cui l'atto sia stato redatto e con la solennità richiesta.

La specificità e di conseguenza la forza dell'atto autentico, rispetto ad un atto che non sia tale, consiste nel fatto che questo fa fede fino a impugnazione di falso dei fatti che il Pubblico Ufficiale vi abbia espresso come per averli compiuti egli stesso o come per essersi svolti alla sua presenza nell'esercizio delle sue funzioni.

Oltre agli atti a carattere legislativo, che presentano un interesse secondario sul terreno della prova, **gli atti autentici possono essere classificati in tre categorie:**

- ❑ gli atti di volontaria giurisdizione;
- ❑ gli atti autentici a carattere amministrativo;
- ❑ gli atti giudiziari e stragiudiziali.

2 - Atti di volontaria giurisdizione: gli atti notarili

Gli atti di volontaria giurisdizione ai quali si conferisce autenticità sono quelli che, su iniziativa delle parti, siano stilati da un Pubblico Ufficiale competente a constatare un atto o un fatto giuridico. Tra questi gli **atti notarili** occupano un ruolo di primo piano in ragione del monopolio di cui godono i notai che ricevono tutti gli atti e i contratti ai quali le parti debbano o intendano conferire carattere di autenticità riconosciuta agli atti della pubblica autorità.

L'atto autentico è quindi frutto di un lavoro complesso durante il quale il notaio è tenuto in particolare a informare e consigliare i propri clienti circa le conseguenze giuridiche, finanziarie e fiscali del loro progetto e circa gli strumenti giuridici più adatti a metterlo in pratica, confutando le argomentazioni illegittime, scriteriate, illegali o immorali.

Apponendo il sigillo dello Stato sull'atto che redige, il notaio ne è responsabile per quanto attiene a forma e sostanza.

Nel caso del notaio si può parlare di giudice delle soluzioni bonarie poiché, su richiesta delle parti, emette atti che hanno la stessa validità di una sentenza al fine di cautelare ogni possibile ulteriore contenzioso.

Tra gli atti notarili il più conosciuto è l'atto autentico redatto in occasione di una vendita immobiliare che permette di assicurarne l'opponibilità ai terzi da parte della Conservatoria dei registri immobiliari.

3 - Atti amministrativi

Hanno di norma carattere autentico gli atti stilati da un funzionario dello Stato, competente nei limiti delle sue mansioni e per quanto previsto dalla sua autorità; è questo il caso degli **atti pubblici stilati da Prefetti, Vice Prefetti, Sindaci e Assessori** nell'esercizio delle proprie funzioni.

Per quanto riguarda il diritto privato, gli atti depositati nei registri comunali dell'anagrafe sono considerati atti autentici.

4 - Atti giudiziari e stragiudiziali

- ❑ Gli **atti giudiziari redatti dai giudici** nell'esercizio delle proprie funzioni hanno carattere di atto autentico; nello specifico le sentenze emesse da qualsiasi Autorità Giudiziaria hanno forza probante di atti autentici.
- ❑ **Le perizie** rese in forza di una nomina giudiziaria sono atti autentici e fanno fede fino a impugnazione di falso delle constatazioni personali che il perito ha effettuato nei limiti della propria competenza. Diverso è invece il caso delle perizie che contengano enunciazioni che non siano pertinenti alla funzione prevista.
- ❑ Gli **atti redatti dai cancellieri** (dipendente dello Stato o Pubblici Ufficiali di *Tribunal de Commerce*), entro i limiti della propria competenza.
- ❑ Gli **atti degli ufficiali giudiziari** redatti in forza di legge hanno anch'essi carattere autentico, come pure le notifiche che ne derivano. Nel caso in cui un ufficiale giudiziario faccia tuttavia delle constatazioni distinte, queste non hanno tale caratteristica sia che la constatazione sia stata redatta su richiesta di un privato sia che l'ufficiale giudiziario sia stato designato in forza di legge.

L'atto autentico nel diritto comunitario

Naturalmente gli atti autentici non esistono soltanto in Francia; numerosi stati membri conoscono questa categoria di atti che vi vengono redatti alle condizioni previste dalla relativa legge nazionale.

Per il diritto comunitario un atto autentico viene considerato tale se viene redatto da una pubblica autorità in conformità alla legge dello Stato sul cui territorio è stipulato l'atto stesso.

Ciò nonostante è stata precisata la nozione di atto autentico in senso comunitario, definendo come autentico l'atto che risponda alle tre condizioni seguenti: la sua autenticità deve essere convalidata dalla Pubblica Autorità; l'autenticità deve riguardare non soltanto la firma, ma anche il contenuto; deve avere efficacia esecutiva di per se stesso nello Stato in cui è stato redatto. Tali condizioni sono state sancite soprattutto dalla giurisprudenza comunitaria: la sentenza UNIBANK pronunciata dalla Corte il 17 giugno 1999 (procedimento C-260-99) ha rifiutato la qualità di atto autentico ad alcuni titoli di credito danesi alla cui firma non era intervenuta nessuna pubblica autorità.

Attualmente la legislazione comunitaria si interessa soltanto degli atti autentici che accertino un atto giuridico e che siano muniti di forza esecutiva; tali atti vengono quindi presi in considerazione per la loro esecuzione poiché vengono assimilati alle sentenze.

Per esempio,

- **Il regolamento 44/2001, conosciuto come “regolamento Bruxelles I”, relativo a competenza, riconoscimento ed esecuzione delle sentenze in materia civile e commerciale** prevede all'articolo 57 che la procedura di controllo semplificata di cui prevede l'attuazione (*exequatur*) nel paese di esecuzione, per sentenze giudiziarie emesse da uno Stato membro, sia applicabile altresì agli atti autentici ricevuti ed aventi efficacia esecutiva in un altro Stato membro.
- **Il regolamento 805/2004 che istituisce la creazione di un titolo esecutivo europeo per i crediti non contestati** permette di dotare qualsiasi titolo, avente efficacia esecutiva emesso da uno Stato membro e che fissi un dato credito, di un certificato che rappresenti una sorta di “passaporto” europeo: detto certificato permette il riconoscimento e l'esecutività del titolo senza procedura di controllo nello stato di esecuzione, cioè ne consente la circolazione al pari di un titolo nazionale. Un atto autentico -di cui il regolamento dà una definizione che ricalca quella della sentenza UNIBANK- relativo a tale credito, beneficia del dispositivo proprio come se si trattasse di una sentenza.
- **Nel regolamento attualmente in corso di discussione che verte su competenza, riconoscimento, esecuzione e cooperazione in materia di obblighi alimentari** viene di nuovo ripresa la definizione di atto autentico. Qualora tale atto comporti di fissare un obbligo alimentare e sia esecutivo nello Stato in cui è stato emesso –il che implica che tale Stato preveda tale modalità di fissazione dell'obbligo in questione– questo può circolare esattamente secondo le stesse regole applicabili ad una sentenza giudiziaria che abbia lo stesso oggetto.

Le funzioni dell'atto autentico diverse da quelle che consistono nel conferire efficacia esecutiva ad un atto giuridico –come ad esempio il valore di accertamento di un atto o di un fatto giuridico, la sua forza probante o ancora il fatto che esso permetta di determinare l'opponibilità di un atto a terzi –non vengono attualmente oggetto di trattazione di nessun testo comunitario.

I notai in Francia

Sono **Pubblici Ufficiali** al pari di Ufficiali Giudiziari, avvocati presso il Consiglio di Stato e la Corte di Cassazione, Procuratori legali, Cancellieri dei *Tribunaux de commerce* e banditori giudiziari. Ciò significa che sono professionisti titolari di una funzione acquisita con l'autorizzazione del Governo e che esercitano alcuni uffici legati al servizio pubblico della giustizia a titolo di monopolio;

A metà strada tra dipendente dello Stato e libero professionista, il Pubblico Ufficiale, proprio perché partecipa ad una funzione pubblica, viene investito dal Governo dei poteri necessari ad esercitarla. I Pubblici Ufficiali vengono quindi **nominati tramite decreto del Guardasigilli**, pur esercitando la propria professione in regime di lavoro autonomo individualmente ovvero in forma societaria (*società semplice fra professionisti* oppure *società di esercizio della libera professione*).

La remunerazione dei notai viene fissata sulla base di un tariffario emesso per decreto del Consiglio di Stato.

I notai sono investiti del **potere di emettere atti autentici dotati di forza esecutiva**. Hanno inoltre **l'incarico di consulenza** ai privati e alle imprese in previsione o meno della stipula di atti e possono intervenire, a titolo accessorio, nella gestione di patrimoni e nella trattativa immobiliare. I loro principali ambiti di intervento sono quelli del diritto di famiglia (contratti di matrimonio, successioni, atti di liberalità, adozioni), del diritto immobiliare e dei contratti civili e commerciali.

L'autentica degli atti riveste una particolare importanza nell'ordinamento giuridico poiché assicura la forza probante e la forza esecutiva garantendo la sicurezza delle transazioni e gli effetti di legge senza dover ricorrere al giudice.

L'organismo rappresentativo della professione nei confronti delle Pubbliche Istituzioni è il **Conseil supérieur du notariat** – Consiglio superiore del Notariato. Oltre a tale ruolo di rappresentanza presso le Istituzioni, il Consiglio Superiore assicura inoltre la funzione di prevenzione e conciliazione dei contenziosi di ordine professionale tra notai che non appartengano allo stesso consiglio regionale.

In quanto Pubblico Ufficiale, il notaio è sottoposto a **rigide regole deontologiche**. Il mancato rispetto di tali regole può essere sanzionato disciplinarmente dal consiglio regionale riunito in camera di Consiglio in seduta disciplinare oppure dal *Tribunal de Grande Instance* (Sezione del Tribunale Civile).

Attualmente si contano circa 8.200 notai in 4.500 studi e tale numero è destinato ad aumentare nell'immediato futuro.

Il ruolo dei notai in Europa

I notai costituiscono parte integrante dell'ordine giuridico in 21 dei 27 paesi dell'Unione Europea. I rappresentanti della categoria sono riuniti nel Consiglio dei Notariati dell'Unione Europea (CNUE). In tutti i paesi d'Europa in cui esista un notaio il suo ruolo è ben noto:

➤ È al servizio della giustizia

La funzione essenziale dei notai in Europa consiste nel conferire autenticità agli atti giuridici e ai contratti che essi stessi stipulano per i propri clienti negli ambiti più disparati del diritto: transazioni immobiliari, contratti di matrimonio, statuti societari, testamenti e altro.

Nei paesi europei, come del resto in Francia, autenticare un atto consiste per il notaio nel raccogliere ed esprimere appieno, in maniera imparziale e nel rispetto della legge, la volontà dei suoi autori ; poiché da molti punti di vista ha lo stesso valore di una sentenza, l'atto autentico non può essere contestato, a meno che non lo si faccia in sede giudiziaria.

Lo statuto e l'organizzazione della sua professione garantiscono che il notaio dispensi una giustizia di qualità e di prossimità, accessibile a tutti.

Diverse disposizioni normative europee trattano già il riconoscimento e l'esecuzione degli atti autentici sul territorio dell'Unione per assimilazione di tali atti alle sentenze.

➤ È al servizio del cittadino, del consumatore e della famiglia

Giurista di famiglia, il notaio informa e consiglia i nuclei familiari su quelle leggi che regolamentano la vita quotidiana che spesso appaiono complesse.

- ✓ Interviene per preparare, stipulare e conservare le convenzioni matrimoniali, assicurando che queste siano conformi sia alla legge sia agli interessi di entrambi i coniugi;
- ✓ Alla luce delle nuove forme di vita familiare, sempre più numerose in Europa, il notaio ha il compito di inquadrarle all'interno di specifiche regole patrimoniali e fiscali;
- ✓ In caso di successione, a seconda delle regole proprie a ciascuno stato, il notaio procede alla suddivisione e alle donazioni assicurandosi che queste siano effettuate in maniera incontestabile per gli eredi e per qualsiasi altro soggetto.

Con il contributo del CNUE si sta progressivamente attuando una rete europea dei registri di testamento collegando gli schedari nazionali delle ultime volontà.

In caso di soggetti deboli i notai spagnoli e tedeschi e, dopo la riforma delle tutele, ora anche francesi, rivestono uno specifico ruolo di protezione.

Spetta ora ai notai integrare la mobilità sempre crescente degli individui in Europa per risolvere i nuovi problemi giuridici che si pongono in termini di legge applicabile e di Tribunale competente.

➤ È al servizio del settore immobiliare

Di norma la legge conferisce competenza esclusiva ai notai per la stipula degli atti di vendita dei beni immobili. I notai procedono successivamente alle ulteriori formalità: iscrizione nei pubblici registri, riscossione e successivo pagamento delle imposte all'erario, rilascio finale del titolo di proprietà all'acquirente e così via. In diversi paesi il notaio agisce quindi in questo ambito come se si trattasse di uno sportello unico.

Del resto un numero sempre crescente di cittadini europei acquista beni immobili fuori dai confini del proprio paese d'origine. Il notariato facilita tali operazioni transnazionali.

➤ **È al servizio dell'impresa**

In diversi paesi il legislatore ha voluto rendere sicura al massimo la vita economica affidando ai notai l'esclusiva competenza della stipula degli atti costitutivi delle aziende, delle successive modifiche e di altri atti che ne attestino l'attività.

In Belgio e in Spagna i notai sono in grado di costituire una società in meno di 48 ore; in Germania i notai sono in rete con i registri commerciali; nella Repubblica Ceca e in Italia al notariato è stata affidata la registrazione degli atti nel Registro delle Imprese.